

## Zmluva č. 1/2022-OSV

o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v rozpočtovom roku 2022 uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka a podľa § 75 a § 77 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

#### Poskytovateľ finančného príspevku: Horné Naštice

Sídlo: Horné Naštice č. 75, 956 41  
Zastúpený: Hedera Jozef, starosta obce  
IČO: 00310433  
DIČ: 2021053408  
Bankové spojenie: VÚB - 0200  
IBAN: SK 60 0200 0000 0000 1132 1192  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

#### Príjemca finančného príspevku:

Poskytovateľ sociálnej služby: Stredisko Evanjelickej Diakonie – Domov dôchodcov  
a Domov sociálnych služieb, nezisková organizácia(n.o.)  
Adresa/sídlo: 956 41 Kšinná 70  
Miesto poskytovania (prevádzka): Stredisko Evanjelickej Diakonie – DD a DSS  
956 41 Kšinná 70  
Zastúpený: Mgr. Marta Hrubá, štatutárny zástupca  
IČO: 35595329  
DIČ: 2021054827  
Bankové spojenie: Poštová banka - 6500  
IBAN: Sk70 6500 0000 0000 2000 7381  
(ďalej len „príjemca“)

(„poskytovateľ“ a „príjemca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

### Článok II. Predmet zmluvy a účel poskytnutia finančného príspevku

1. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku sociálnej služby (ďalej len „finančný príspevok“) v zariadení pre seniorov (ďalej len „zariadenie“) na rozpočtový rok 2022 podľa § 75 ods. 1 písm. a) bod 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“), v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákonom č. 583/2004 Z. z. o

rozpočtových pravidiel územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov... (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“).

2. Prijemca je v zmysle ustanovenia § 3 ods. 3 zákona o sociálnych službách neverejným poskytovateľom sociálnej služby, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk a túto poskytuje v zariadení pre seniorov v zmysle ustanovenia § 35 zákona o sociálnych službách.
3. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančného príspevku neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk a poskytuje sociálnu službu v zariadení.
4. Poskytovateľ poskytuje tento finančný príspevok príjemcovi za účelom zabezpečenia dostupnosti sociálnej služby pre prijímateľov sociálnej služby s trvalým pobytom v obci Horné Naštice.

### Článok III.

#### Záväzky zmluvných strán, výška finančného príspevku a spôsob jeho poskytnutia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi z prostriedkov rozpočtu obce Horné Naštice príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby na rozpočtový rok 2022 v zmysle ustanovenia § 110 zákona o sociálnych službách v celkovej sume: **2 400,- € (dvetisíc štyristo eur)** podľa prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančný príspevok príjemcovi na účet uvedený v čl. I. v sume a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a to najneskôr do 10 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Prijemca sa zaväzuje, že poskytnutý finančný príspevok použije výlučne na účel určený v tejto zmluve.
4. Prijemca podľa ustanovenia § 67a, ods.6 zákona o sociálnych službách musí viesť vo svojom účtovníctve oddelene príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s poskytovaním sociálnej služby v členení podľa druhu sociálnej služby, a ak ide o sociálnu službu poskytovanú v zariadení uvedenom v § 34 až § 40, aj podľa formy sociálnej služby, a príjmy (výnosy) a výdavky (náklady) spojené s inou činnosťou.
5. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby prijímateľom sociálnej služby s trvalým pobytom v obci Horné Naštice uvedených v prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Prijemca je povinný viesť evidenciu prijímateľov sociálnej služby, ktorým obec Horné Naštice zabezpečuje poskytovanie sociálnej služby, poskytnutím finančného príspevku (ďalej len „evidencia“). Evidencia je súčasťou vyúčtovania poskytnutého finančného príspevku (ďalej len „vyúčtovanie“) a obsahuje meno a priezvisko prijímateľa sociálnej služby, dátum uzavretia zmluvy o poskytovaní sociálnej služby a dobu platnosti, v prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby dátum ukončenia alebo zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby s udaním dôvodu a doby neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby.
7. Prijemca prijíma finančný príspevok podľa čl. III. ods.1, bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
8. Prijemca sa zaväzuje použiť finančný príspevok v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a riadne a včas zabezpečiť poskytovanie sociálnej služby, na financovanie ktorej bol finančný príspevok poskytnutý.
9. Prijemca sa zaväzuje, že nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku a pri určovaní sumy úhrady za poskytovanú sociálnu službu prijímateľom sociálnej služby bude dodržiavať ustanovenia § 72 ods. 3 zákona o sociálnych službách.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zmena týkajúca sa výšky poskytovaného finančného príspevku za obdobie roka 2022, bude uskutočnená formou písomného dodatku k tejto zmluve na základe oznámenia poskytovateľa, ktoré bude doručené na adresu príjemcu uvedenú v článku č. I. tejto zmluvy.

#### **Článok IV.**

#### **Podmienky použitia finančného príspevku**

1. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok len na spolufinancovanie ekonomicky oprávnených nákladov v zmysle zákona o sociálnych službách, súvisiacich so zabezpečením poskytovania sociálnej služby s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančný príspevok poskytol.
2. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný podľa ustanovenia § 19 zákona o rozpočtových pravidlách pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jeho použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny poskytovateľ postupuje podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky, rekonštrukcie a technické zhodnotenie majetku. Finančný príspevok nie je možné použiť na výdavky súvisiace s vykonávaním, zabezpečovaním alebo utváraním podmienky na vykonávanie iných činností, ktoré zákon o sociálnych službách neupravuje a ktoré príjemca realizuje podľa § 15 ods. 3 zákona o sociálnych službách.
4. Príjemca sa zaväzuje použiť finančné prostriedky do 31.12.2022 vrátane zúčtovania bankou. V prípade jeho nevyčerpania k vyznačenému dátumu je príjemca povinný vrátiť nevyčerpanú sumu bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený čl. I. , pod variabilným symbolom 310433, do 15.1.2023 a poslať avízo o úhrade na adresu: Obec Horné Naštice, Horné Naštice č. 75, 956 41
5. Príjemca môže použiť finančný príspevok aj na úhradu výdavkov, ktoré vznikli od 01.01.2022 do dňa účinnosti zmluvy.
6. Príjemca je povinný v termíne do 15.01.2023 doručiť obci avízo o čerpaní finančného príspevku s uvedením čísla tejto zmluvy, sumy vyčerpaného finančného príspevku a sumy vráteného finančného príspevku z dôvodu jeho nepoužitia alebo z dôvodu neposkytovania sociálnej služby v požadovanom rozsahu.
7. Ak príjemca nepoužije finančný príspevok alebo neposkytne sociálnu službu v požadovanom rozsahu v zmysle tejto zmluvy, je povinný vrátiť zodpovedajúcu čiastku nepoužitého finančného príspevku poskytovateľovi bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený čl. I. , pod variabilným symbolom 310433, v termíne do 15.1.2023.
8. Príjemca je zároveň povinný v termíne do 15.1.2023 doručiť poskytovateľovi vyúčtovanie.
9. V prípade, ak dôjde pred 31.12.2022 k ukončeniu alebo zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom a prijímateľmi sociálnej služby uvedených v prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, je príjemca povinný túto skutočnosť písomne bezodkladne oznámiť poskytovateľovi.  
Vtedy je príjemca povinný vyúčtovať finančný príspevok ku dňu zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby medzi príjemcom a prijímateľmi sociálnej služby uvedených v prílohe č. 1, najneskôr do 15 – toho dňa nasledujúceho mesiaca po mesiaci v ktorom došlo k zániku zmluvy.
10. V prípade, ak bude počas trvania zmluvného vzťahu zistené neoprávnené použitie finančných prostriedkov, t. j. v rozpore s podmienkami zmluvy, je príjemca povinný tieto finančné prostriedky vrátiť bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený

čl. I., pod variabilným symbolom 310433, do 15 dní odo dňa písomného oznámenia poskytovateľa o zistení rozporu.

11. Príjemca sa zaväzuje:
  - a) sociálnu službu realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a finančný príspevok použiť účelne, účinne, efektívne a hospodárne,
  - b) zabezpečiť riadne vedenie účtovníctva o skutočnostiach týkajúcich sa čerpania finančného príspevku v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
  - c) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený skratkou „Výdavok obec Horné Naštice“, inak nebude akceptovaný,
  - d) použiť poskytnutý finančný príspevok v súlade s ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, ako aj zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
12. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančný príspevok len za predpokladu, že tie isté náklady na prevádzku sociálnej služby v zariadení si príjemca neuplatnil z iných zdrojov financovania (napr. zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu VÚC a iné) v dôsledku čoho by dochádzalo k dvojitému financovaniu predmetných nákladov.

## **Článok V.**

### **Kontrola použitia a vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku**

1. Poskytnutie finančného príspevku na základe tejto zmluvy sa považuje v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“) za poskytnutie verejných financií, na ktoré sa vzťahujú príslušné ustanovenia tohto zákona.
2. Poskytovateľ je oprávnený v zmysle zákona o finančnej kontrole a audite a podľa § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách kontrolovať účelnosť, účinnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku a plnenia zmluvných povinností príjemcu podľa tejto zmluvy kedykoľvek počas doby trvania zmluvy. Príjemca je povinný na výzvu poskytovateľa predložiť doklady a údaje preukazujúce účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutého finančného príspevku v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť poskytovateľovi pri výkone kontroly.
3. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje:
  - a) umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa vykonať kontrolu, nahliadnuť do svojich účtovných dokladov, bankových výpisov a ďalších dokladov,
  - b) vytvoriť povereným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov, umožniť a zabezpečiť na základe písomnej žiadosti poskytovateľa vstup povereným zamestnancom do objektov zariadenia, v ktorých sa poskytuje sociálna služba alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly.
4. Príjemca berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančného príspevku je povinný podrobiť sa výkonu kontroly zo strany oprávnených osôb.
5. Vyúčtovanie predloží príjemca v jednom (1) originálnom vyhotovení vrátane príloh.
6. Vo vyúčtovaní je príjemca povinný:
  - a) uviesť číslo zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
  - b) uviesť sumu poskytnutého finančného príspevku,

- c) prehľad o financovaní sociálnej služby v zariadení za príslušný rozpočtový rok spracovaný podľa § 72 ods. 3 až 21 zákona o sociálnych službách,
  - d) fotokópie účtovných dokladov označených poznámkou „ Výdavok obec Horné Naštice“ a fotokópie dokladov preukazujúcich realizáciu úhrad na prevádzku poskytovanej sociálnej služby v súlade so zákonom o sociálnych službách,
  - e) čestné vyhlásenie o pravdivosti predkladaných údajov.
7. V prípade, ak konečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej poskytovateľom.
8. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti využitia poskytnutého finančného príspevku hlavným kontrolárom obce Horné Naštice.

## **Článok VI. Dôvody vrátenia finančného príspevku**

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok, ak:
- a) nedodrжал povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
  - b) bolo zistené nevhodné nakladanie s poskytnutým finančným príspevkom,
  - c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
  - d) v prípade predčasného ukončenia zmluvy v zmysle článku VII., bodu 3.
  - e) ak klient, ktorému sa sociálna služba poskytuje zmenil trvalý pobyt mimo územia poskytovateľa (obec Horné Naštice), alebo zomrel alebo ukončil zmluvný vzťah s príjemcom.
2. Príjemca je povinný vrátiť finančný príspevok, podľa bodu 1 tohto článku bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa uvedený čl. I., pod variabilným symbolom 32022, v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie finančného príspevku.

## **Článok VII. Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. do 31.12.2022, najneskôr však do splnenia všetkých práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
- a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
  - b) na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán,
  - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka,
  - d) ak klient zmenil trvalý pobyt mimo obce Horné Naštice,
  - e) ak klient zomrel,
  - f) ak klient ukončil zmluvu o poskytovaní sociálnej služby, na ktorú je tento príspevok viazaný.
3. Poskytovateľ a príjemca sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v čl. I. zmluvy. Za doručenie sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielajúcej zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane.

4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
5. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, že príjemca koná v rozpore s touto zmluvou, najmä ak:
  - a) nedodrží účel a podmienky poskytnutia finančného príspevku,
  - b) nedodrží podmienky vyplývajúce zo zmluvy alebo zo všeobecne záväzných právnych predpisov, nevedie účtovníctvo v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a nedodrží čl. III, bod 3 tejto zmluvy,
  - c) nepredloží vyúčtovanie do 15.01.2023 podľa tejto zmluvy napriek výzve poskytovateľa na predloženie vyúčtovania, alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky, resp. nezrovnalosti v predložennom vyúčtovaní a tieto nedostatky, resp. nezrovnalosti, prijímateľ neodstráni v lehote stanovenej poskytovateľom,
  - d) neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce z vyúčtovania bezhotovostným vkladom na účet poskytovateľa uvedený čl. I. , pod variabilným symbolom 310433, podľa čl. IV, bod 7 tejto zmluvy,
  - e) klient zmenil trvalý pobyt mimo obce Horné Naštice,
  - f) klient zomrel,
  - g) klient ukončil zmluvu o poskytovaní sociálnej služby, na ktorú je tento príspevok viazaný,
  - h) poruší svoju zmluvnú povinnosť, na plnenie ktorej sa zaviazal v čl. IV., bod 1 a 4 tejto zmluvy,
  - i) v priebehu platnosti a účinnosti zmluvy sa preukáže dvojité financovanie nákladov na prevádzku v zmysle čl. IV., bod 12 tejto zmluvy,
  - j) prijímateľ v priebehu platnosti a účinnosti tejto zmluvy nebude splňať podmienky na poskytovanie sociálnych služieb v zmysle zákona o sociálnych službách.
6. V prípade odstúpenia od zmluvy poskytovateľom podľa bodu 3 a 5 tohto článku, príjemcovi vznikne povinnosť vrátiť poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok v plnom rozsahu a v lehote stanovenej poskytovateľom. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy, s výnimkou práv na zmluvné a zákonné sankcie a s výnimkou zmluvných ustanovení, ktoré z dôvodu ich právnej povahy zostávajú v platnosti aj po skončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

### **Článok VIII. Zmluvná pokuta**

1. Pre prípad, že príjemca poruší svoju zmluvnú povinnosť, ku ktorej sa zaviazal v článku IV. bod 4, 6, 7, 9 a 10, v článku V. bod 6 tejto zmluvy, poskytovateľ je oprávnený uplatniť si voči príjemcovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z hodnoty poskytnutého finančného príspevku, a to za každý deň omeškania sa so splnením tej ktorej povinnosti.
2. Príjemca je povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy, a to v lehote 7 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa, ktorou si nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty voči príjemcovi uplatnil.

### **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho dve (2) vyhotovenia dostane poskytovateľ a jedno (1) vyhotovenie príjemca.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa v zmysle § 47a, ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
5. Zmluvné strany si vzájomne dohodli možnosť ukončenia zmluvy aj pred uplynutím doby jej platnosti a účinnosti, a to na základe ich vzájomnej písomnej dohody.
6. Pre prípad, že po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu dôjde k akejkoľvek zmene v identifikačných údajoch zmluvných strán uvedených v čl. I. tejto zmluvy, každá zo zmluvných strán je povinná oznámiť takúto zmenu druhej zmluvnej strane, a to bezodkladne po tom, ako k takej zmene dôjde.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Schválené Obecným zastupiteľstvom dňa: 21.09.2022, uznesením č. 38/2022.

V Horných Našticiach, dňa: 22.09.2022

V 22. 9. 2022, dňa:

Za poskytovateľa:



Obec Horné Naštice

Jozef H e d e r a

starosta obce

Za príjemcu:

Stredisko Evanje  
Domov dôc  
Domov sociálr  
956 41 405

Mgr. Marta Hrubá

štatutárny zástupca